PIANTA DI ORIENTAMENTO E PRINCIPALI VIE DI FUGA

ORIENTATION MAP AND MAIN ESCAPE ROUTES

PIANTA PIANO TERRA

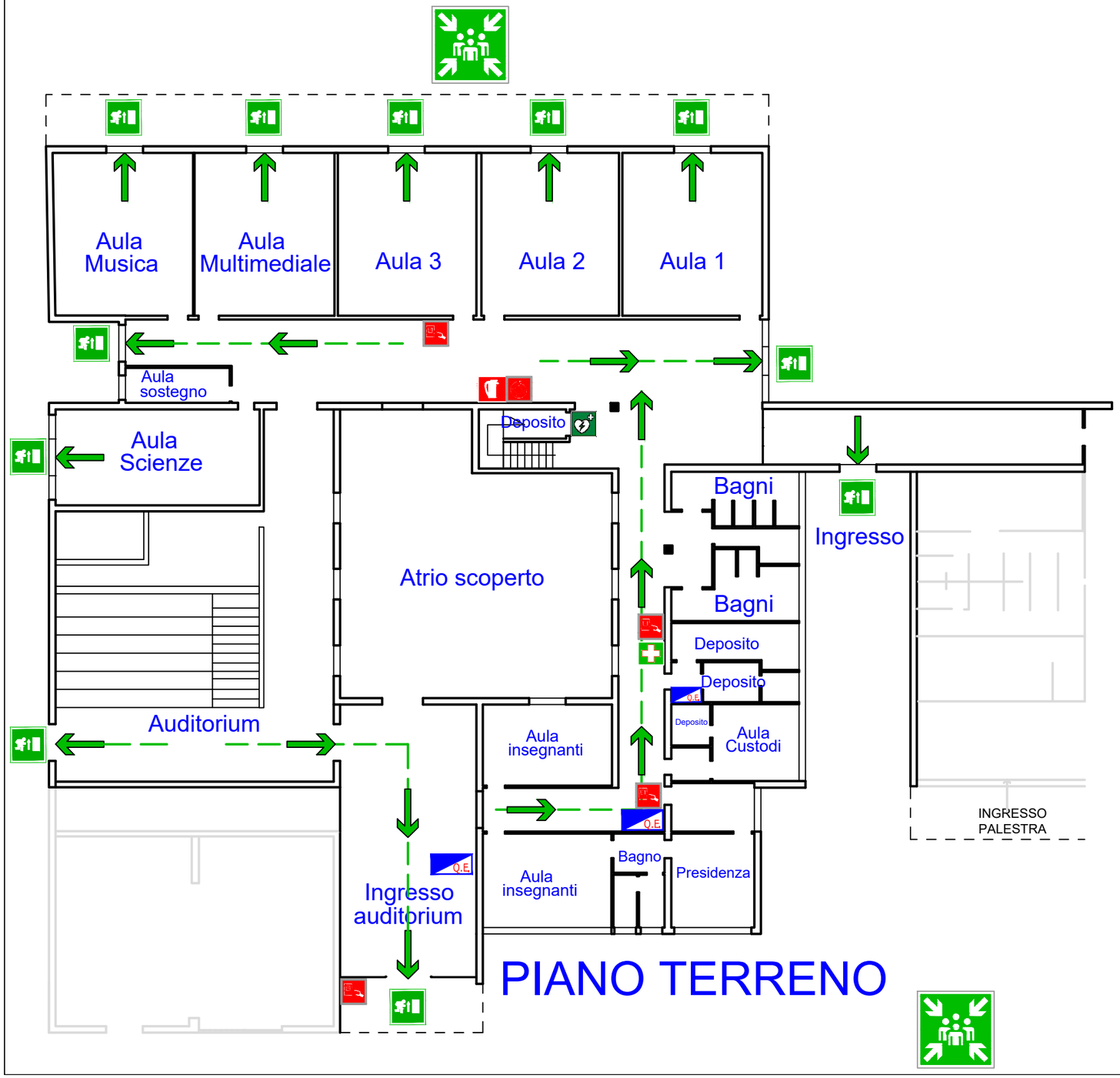
GROUND FLOOR MAP

ISTITUTO COMPRENSIVO " S. PERTINI"

SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO " S. MARTINI"

VIA G. di VITTORIO

53040 Rapolano Terme (SI)



NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO DI:

INCENDIO	*EVACUAZIONE*	*TERREMOTO*
*Chiunque rilevi fatti anomali che possano far presumere un'incombente "SITUAZIONE DI PERICOLO", che non possa essere prontamente eliminata con intervento diretto (es.: uso di estintore portatile in caso di incendio) deve immediatamente chiamare il numero di telefono **112**.* *Utilizzare i mezzi antincendio disponibili per estinguere l'incendio compatibilmente con le proprie capacità e senza compromettere la propria incolumità.* *Non spegnere incendi di natura elettrica con acqua o schiuma estinguente*	*Abbandonare il luogo di lavoro seguendo la segnaletica installata.* *Allontanarsi rapidamente dall'edificio e raggiungere il punto di raccolta individuato sulla pianta del paino di evacuazione.* *Allontanare le persone in difficoltà.* *Sgomberare rapidamente gli accessi senza intralciare i soccorsi raggiungendo il luogo sicuro.* *Non tornare indietro.* ***Chiamare il numero di telefono 112***	*Non sostare accanto ad oggetti o altro materiale pesante che potrebbe cadere e procurare delle ferite anche serie (ad esempio vicino ad armadio o al di sotto di un lampadario);* *Non sostare vicino a finestre o altre superfici vetrate.* *Se si conoscono i muri e le strutture portanti è preferibile sostare vicini ad essi (a volte si può riconoscere più facilmente una colonna o pilastro portante, o una trave portante); in caso, rifugiarsi sotto tavoli, cattedre o sotto i banchi di scuola.* *Tenere le mani dietro la nuca ed abbassare la testa tra le ginocchia (sempre per la sua protezione).* *Rimanere nella posizione rannicchiata, magari con gli occhi chiusi, fino a che non termina la scossa.* *Non sostare mai lungo le scale e non utilizzarle mai durante e dopo la scossa.* ***Chiamare il numero di telefono 112***

RULES OF CONDUCT TO ADOPT IN CASE OF:

FIRE	*EVACUATION*	*EARTHQUAKE*
Anyone who detects anomalous facts that may suggest an impending "DANGEROUS SITUATION", which cannot be promptly eliminated with direct intervention (e.g.: use of a portable fire extinguisher in the event of a fire) must immediately call the telephone number 112. Use the available fire-fighting equipment to extinguish the fire, compatibly with one's own capabilities and without compromising one's own safety. Do not put out electrical fires with water or extinguishing foam.	*Leave the workplace following the signs installed.* *Move away from the building quickly and reach the assembly point identified on the evacuation plan map.* *Move away people in difficulty.* *Clear the entrances quickly without hindering rescue efforts reaching the safe place.* *Do not go back.* ***Call the telephone number 112***	*Do not stand near objects or other heavy material that could fall and cause serious injuries (for example near a wardrobe or under a chandelier);* *Do not stand near windows or other glass surfaces.* *If you know the walls and load-bearing structures, it is preferable to stand near them (sometimes you can more easily recognize a load-bearing column or pillar, or a load-bearing beam); if necessary, take refuge under tables, desks or under school desks.* *Keep your hands behind your neck and lower your head between your knees (always for its protection).* *Stay in a crouched position, perhaps with your eyes closed, until the shock ends.* *Never stand along the stairs and never use them during and after the shock.* ***Call the telephone number 112***

CHIAMATE DI EMERGENZA

Numero Unico

112

LEGENDA

	VOI SIETE QUI *YOU ARE HERE*
	USCITA DI SICUREZZA *EMERGENCY EXIT*
	PERCORSO DI SICUREZZA ORIZZONTALE *HORIZONTAL SAFETY PATH*
	PERCORSO DI SICUREZZA VERSO IL BASSO *SAFETY PATH DOWN*
Q.E	**QUADRO ELETTRICO** *ELECTRIC PANEL*
	ESTINTORE PORTATILE A POLVERE *PORTABLE POWDER FIRE EXTINGUISHER*
	PUNTO DI RACCOLTA *CHECK POINT*
	CASSETTA DI PRONTO SOCCORSO *FIRST AID KIT*
	ALLARME GENERALE DI EMERGENZA *GENERAL EMERGENCY ALARM*
	IDRANTE UNI 45 mm *HYDRANT UNI 45 mm*
	DEFIBRILLATORE *DEFIBRILLATOR*

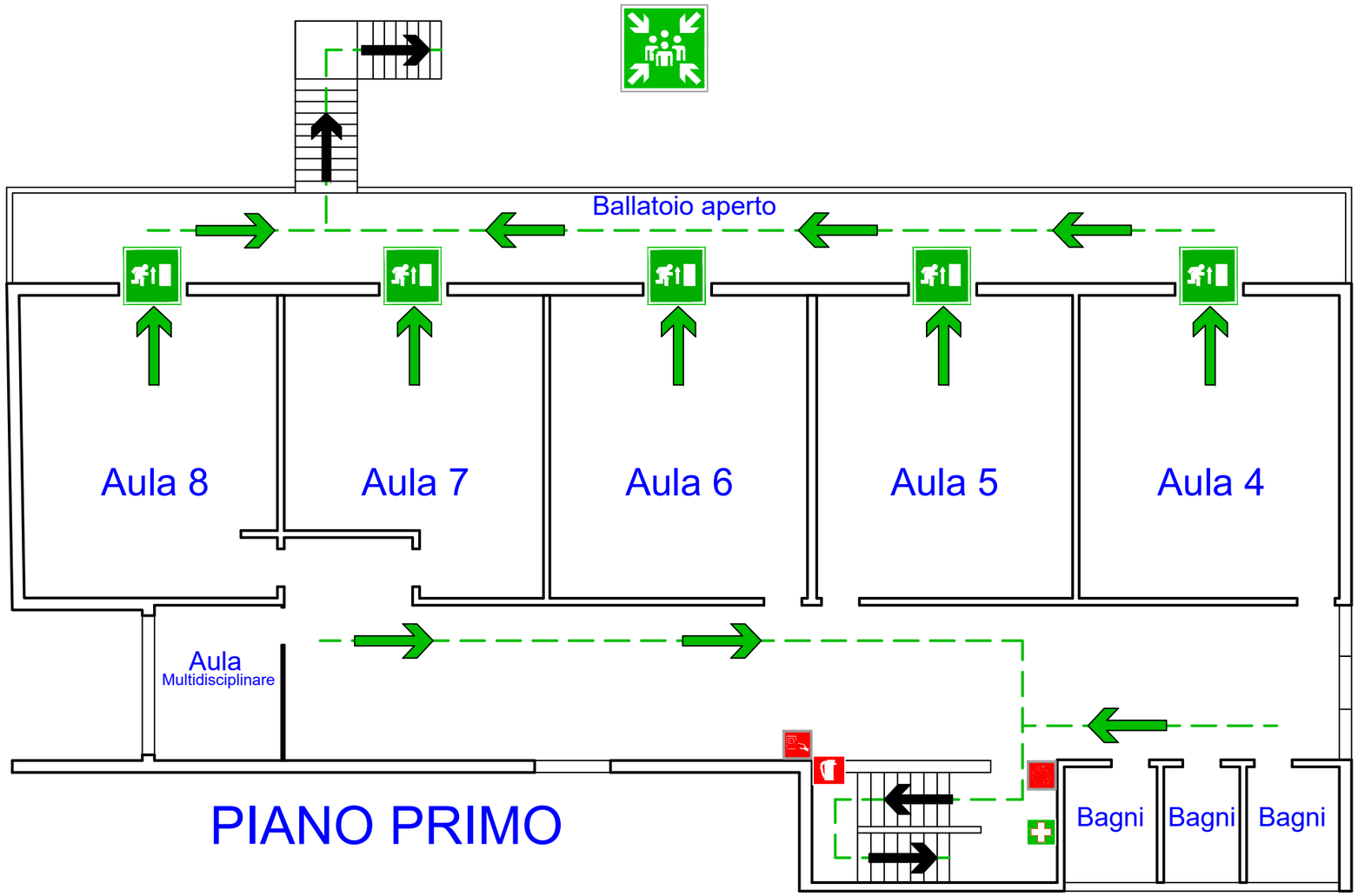
PIANTA DI ORIENTAMENTO E PRINCIPALI VIE DI FUGA
ORIENTATION MAP AND MAIN ESCAPE ROUTES

PIANTA PIANO PRIMO
FIRST FLOOR PLAN

ISTITUTO COMPRENSIVO " S. PERTINI"
SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO " S. MARTINI"
VIA G. di VITTORIO
53040 Rapolano Terme (SI)

CHIAMATE DI EMERGENZA
Numero Unico 112

LEGENDA	
	VOI SIETE QUI *YOU ARE HERE*
	USCITA DI SICUREZZA *EMERGENCY EXIT*
	PERCORSO DI SICUREZZA ORIZZONTALE *HORIZONTAL SAFETY PATH*
	PERCORSO DI SICUREZZA VERSO IL BASSO *SAFETY PATH DOWN*
	ESTINTORE PORTATILE A POLVERE *PORTABLE POWDER FIRE EXTINGUISHER*
	PUNTO DI RACCOLTA *CHECK POINT*
	CASSETTA DI PRONTO SOCCORSO *FIRST AID KIT*
	ALLARME GENERALE DI EMERGENZA *GENERAL EMERGENCY ALARM*
	IDRANTE UNI 45 mm *HYDRANT UNI 45 mm*



NORME DI COMPORTAMENTO IN CASO DI:

INCENDIO	*EVACUAZIONE*	*TERREMOTO*
*Chiunque rilevi fatti anomali che possano far presumere un'incombente "SITUAZIONE DI PERICOLO", che non possa essere prontamente eliminata con intervento diretto (es.: uso di estintore portatile in caso di incendio) deve immediatamente chiamare il numero di telefono **112**.* *Utilizzare i mezzi antincendio disponibili per estinguere l'incendio compatibilmente con le proprie capacità e senza compromettere la propria incolumità.* *Non spegnere incendi di natura elettrica con acqua o schiuma estinguente*	*Abbandonare il luogo di lavoro seguendo la segnaletica installata.* *Allontanarsi rapidamente dall'edificio e raggiungere il punto di raccolta individuato sulla pianta del paino di evacuazione.* *Allontanare le persone in difficoltà.* *Sgomberare rapidamente gli accessi senza intralciare i soccorsi raggiungendo il luogo sicuro.* *Non tornare indietro.* ***Chiamare il numero di telefono 112***	*Non sostare accanto ad oggetti o altro materiale pesante che potrebbe cadere e procurare delle ferite anche serie (ad esempio vicino ad armadio o al di sotto di un lampadario);* *Non sostare vicino a finestre o altre superfici vetrate.* *Se si conoscono i muri e le strutture portanti è preferibile sostare vicini ad essi (a volte si può riconoscere più facilmente una colonna o pilastro portante, o una trave portante); in caso, rifugiarsi sotto tavoli, cattedre o sotto i banchi di scuola.* *Tenere le mani dietro la nuca ed abbassare la testa tra le ginocchia (sempre per la sua protezione).* *Rimanere nella posizione rannicchiata, magari con gli occhi chiusi, fino a che non termina la scossa.* *Non sostare mai lungo le scale e non utilizzarle mai durante e dopo la scossa.* ***Chiamare il numero di telefono 112***

RULES OF CONDUCT TO ADOPT IN CASE OF:

FIRE	*EVACUATION*	*EARTHQUAKE*
Anyone who detects anomalous facts that may suggest an impending "DANGEROUS SITUATION", which cannot be promptly eliminated with direct intervention (e.g.: use of a portable fire extinguisher in the event of a fire) must immediately call the telephone number 112. Use the available fire-fighting equipment to extinguish the fire, compatibly with one's own capabilities and without compromising one's own safety. Do not put out electrical fires with water or extinguishing foam.	*Leave the workplace following the signs installed.* *Move away from the building quickly and reach the assembly point identified on the evacuation plan map.* *Move away people in difficulty.* *Clear the entrances quickly without hindering rescue efforts reaching the safe place.* *Do not go back.* ***Call the telephone number 112***	*Do not stand near objects or other heavy material that could fall and cause serious injuries (for example near a wardrobe or under a chandelier);* *Do not stand near windows or other glass surfaces.* *If you know the walls and load-bearing structures, it is preferable to stand near them (sometimes you can more easily recognize a load-bearing column or pillar, or a load-bearing beam); if necessary, take refuge under tables, desks or under school desks.* *Keep your hands behind your neck and lower your head between your knees (always for its protection).* *Stay in a crouched position, perhaps with your eyes closed, until the shock ends.* *Never stand along the stairs and never use them during and after the shock.* ***Call the telephone number 112***